

---

Eingereicht durch:	Eingang:	15.02.2007
<b>Remlinger, Stefanie</b>	Weitergabe:	15.02.2007
<b>Fraktion Bündnis 90/Die Grünen</b>	<b>Fälligkeit:</b>	<b>01.03.2007</b>
	<b>Beantwortet:</b>	<b>15.03.2007</b>
Antwort von:	Elektr. Antwort:	13.03.2007
<b>Bezirksamt</b>	Teilbeantwortung:	
	Terminverlängerung:	08.03.2007

---

Betreff *Vergabe von Fördermitteln*

---

**Das Bezirksamt wird um folgende Auskunft gebeten:**

1. *„Welche Vereine, Projekte, Institutionen und Unternehmen werden und wurden in den vergangenen 5 Jahren mit Mitteln des Programms „Wirtschaftsdienliche Maßnahmen“ in welcher Höhe gefördert?“*
2. *Welche Vereine, Projekte, Institutionen und Unternehmen werden und wurden in den vergangenen 5 Jahren mit Mitteln der Programme LSK und LOS in welcher Höhe gefördert?“*
3. *Welche Vereine, Projekte, Institutionen und Unternehmen werden und wurden in den vergangenen 5 Jahren mit Mitteln aus dem Programm „Soziale Stadt“ in welcher Höhe gefördert? (Bitte insbesondere die Projekte, die aus den sog. Quartiersfonds für die QM-Gebiete Falkplatz und Helmholtzplatz die nach der Übernahme des QM-Verfahrens durch den Bezirk gefördert werden und wurden aufführen).*
4. *Welche Vereine, Projekte, Institutionen und Unternehmen werden und sind in den vergangenen 5 Jahren mit Mitteln aus dem Kulturfonds Pankow gefördert worden?“*

Im Namen des Bezirksamtes beantworte ich die o.g. Kleine Anfrage wie folgt:

**Zu 1.**

Im Berliner Programm „Wirtschaftsdienliche Maßnahmen“ werden ausgewählte Projekte des Bündnisses für Wirtschaft und Arbeit auf Basis eines lokalen Aktionsplanes initiiert und gefördert. Antragsteller und eigentlicher Projektträger ist immer das Bezirksamt Pankow. Es können Verträge oder Zuwendungen an Dritte vergeben werden.

### **Online-Service-Büro für Unternehmen, 2002-2004**

Träger: Bezirksamt Pankow: 283.292,- EUR, davon EFRE 180.882,- EUR

### **Tourist Information Center (TIC), 2004-2005**

Träger: Berlin Pro Prenzlauer Berg: 302.137,- EUR, davon EFRE 170.756,- EUR

### **Tourismusmarketingkonzept für den Bezirk Pankow, 2005 -2006**

Träger: Bezirksamt Pankow 101.390,- EUR, davon EFRE 76.043,- EUR

### **Bedeutung der Kulturwirtschaft für den Wirtschaftsstandort Pankow, 2005-2006**

Träger: BA Pankow – Vertrag DIW 122.087,- EUR, davon EFRE 87.813,- EUR

### **Installation einer bezirklichen Entwicklungsagentur für soziale Unternehmen und Stadtteilökonomie in Pankow 2005-2007**

Träger: Technologie Netzwerk Berlin e.V.  
255.487,- EUR, davon EFRE 188.615,- EUR

### **Netzwerk Gründungsunterstützung Pankow – Unterstützung von Existenzgründungen wirtschaftlich benachteiligter Menschen, insbesondere im Bereich Kulturwirtschaft 2005-2007**

Träger: Lok a.Motion GmbH 442.329,- EUR, davon EFRE 249.997,- EUR

### **Marketingplattform der Tourist Information Pankow 2006 - 2007**

Träger: Berlin Pro Prenzlauer Berg – Verein für Regionalmarketing und Tourismus e.V.  
256.864,- EUR, davon EFRE 169.183,- EUR

### **Energieeffizienz im Verbund Pankow 2006-2007**

Träger: KEBAB GmbH  
136.439,- EUR, davon 71.272,- EUR

## **Zu 2.**

### **LOS Pankow – Lokales Kapital für soziale Zwecke 2003 -2006 in den Gebieten der Sozialen Stadt in Pankow Falk- und Helmholtzplatz**

Gefördert durch das Programm LOS des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF).

Grundlage war ein lokaler Aktionsplan zu beschäftigungswirksamen Handlungskonzepten in den Stadtteilen, der ämterübergreifend erarbeitet wurde. Die Projekte wurden durch einen Begleitausschuss ausgewählt (BVV, Verwaltung, Akteure der Gebiete).

Über 40 Mikroprojekte wurden seit 2003 in beiden Gebieten mit insgesamt 560.000 EUR Fördermitteln angeschoben. Dabei profitierten ca. 630 Teilnehmerinnen und Teilnehmer von den Projekten und konnten ihre Ideen mit Hilfe der finanziellen Unterstützung in die Tat umsetzen. Nach Einschätzung der federführenden Abteilung Kultur, Wirtschaft und Stadtentwicklung/EU-B haben in beiden Fördergebieten insgesamt 68 Teilnehmer/innen während bzw. nach Abschluss ihres LOS-Projektes Arbeit aufgenommen.

Auf dem 1. Arbeitsmarkt konnten immerhin 13 Beschäftigungsverhältnisse aufgenommen werden. 15 Teilnehmer/innen haben sich selbständig gemacht oder arbeiten nun frei-beruflich.

Mit den drei Förderschwerpunkten des Programms konnten 24 Einzelpersonen und 16 lokale Träger verschiedene Ideen und Kleinstvorhaben bis zu 10.000,- EUR erfolgreich verwirklichen. Die durchschnittliche Förderhöhe lag bei 7.000,- EUR.

## **Namen der geförderten Mikroprojekte/Namen der Mikroprojekte:**

1. Jobbörse – mobile Jobvermittlung 9.570,- EUR
2. Tauschring Helmholtzplatz 10.000,- EUR
3. Jobkick 9.800,- EUR
4. Platzhaus Helmholtzplatz 9.800,- EUR
5. LSD-Stadtteilmagazin 3.700,- EUR
6. Jugendfarm Moritzhof 4.400,- EUR
7. Pflegebetrieb Mauerpark 3.900,- EUR
8. Interkultureller Garten Mauerpark 4.202,- EUR
9. Bürgersteig e.V. – LOS-Treff 9.800,- EUR
10. Kinderrestaurant Toni Makkaroni 10.000,- EUR
11. Biffy – Big Friends for Youngsters 9.800,- EUR
12. Mach Mit Museum 8.400,- EUR
13. Jugendlok – Gründungsunterstützung für über 30 jährige Arbeitslose 10.000,- EUR
14. Kulturbüro Eliashof 10.000,- EUR
15. Galerie MAE-Kreative Fusion 10.000,- EUR
16. Paula Panke e.V. – Kinderbetreuungsservice 10.000,- EUR
17. Freundeskreis Mauerpark 7.000,- EUR
18. Jobfrühstück 3.608,- EUR
19. Sozialstation am Falkplatz 9.581,- EUR
20. Aufbau Theaternetzwerk am Falkplatz 9.581,- EUR
21. „Widerstandsführung“ina Gier 3.990,- EUR
22. Luna Pferdetaxi 3.000,- EUR
23. Netzwerkstelle Familien- und Gesundheitsförderung, 7.000,- EUR
24. Jobchance Europa – WeTeK e.V. 10.000,- EUR
25. Künstleragentur „Polykunst“ 4.800,- EUR
26. Multimodal Mobiler Kiez 7.520,- EUR
27. Solares Tonstudio j. Kreuzinger 2.800,- EUR
28. Nachbarschaftshilfe am Falkplatz s. Ibbeken 3.210 EUR
29. Kind und Job, 9.752,- EUR
30. Etablierung Freiwilligenagentur Falk- und Helmholtzplatz 9.995,- EUR
31. Interkulturelle Nachbarschaftshilfe, K. Jesse 7.500,- EUR
32. Förderung LRS betroffene Kinder und Jugendliche 9.988,- EUR
33. Luna Pferdetaxi II 8.000,- EUR
34. Mobilitätsagentur im Kiez, Nowikow 8.000,- EUR
35. Pappl Rad – Fahrradwerkstatt 949,- EUR
36. Schnupperhospitation für Jungen am Girls Day in sozialen, erzieherischen und pflegerischen Einrichtungen 1.500,- EUR
37. Herbstlaube e.V. „Get ahead“ 9.920,- EUR
38. Folkwiese am Mauerpark 5.000,- EUR
39. Hans Dampf – Kinderrestaurant 9.640,- EUR
40. AG genossenschaftliche Existenzgründung 9.800,- EUR

## **Studien, die 2003/2004 im Rahmen von LOS erstellt wurden:**

1. Bedarfsorientierung und Potentiale sozialer und kultureller Akteure im Quartier Falkplatz
2. Studie zu interdisziplinären Netzwerken am Helmholtzplatz

## **LSK – Lokales Soziales Kapital, Berliner Programm aus dem Europäischen Sozialfonds 2003-2006**

Projektideen werden jährlich (Herbst für das Folgejahr) beim Bündnis für Wirtschaft und Arbeit eingereicht und die Vorschläge von einer Jury (Berufung durch den BzStR für Kultur, Wirtschaft und Stadtentwicklung – als zuständige Abteilung für das bezirkliche Bündnis für Wirtschaft und Arbeit) ausgewählt und der programmduchführenden Regiestelle bei der gsub – Gesellschaft für soziale Unternehmensberatung eingereicht.

Die Zuwendungen erfolgen dann nicht über den Bezirk, sondern durch die gsub.

LSK in Pankow: siehe Anlage 1 der gsub. Es standen unterschiedlich hohe Fördersummen in den Haushaltsjahren und in den Zielgebieten

### Zu 3.

In der Anlage 2 und 3 sind alle Projekte aufgeführt, die seit 2005 bis heute über das Stadtteilbudget Helmholtzplatz und dem Kiezfonds Falkplatz gefördert wurden.

### Zu 4.

#### Projektförderung - geförderte Projekte 2002

#### FÖRDERUNG FREIER TRÄGER UND PROJEKTE 2002

Zuwendungssumme: 184.000 €

Anzahl der eingegangenen Anträge 138

davon:

geförderte Projekte: 58

abgelehnte Anträge: 68

befürwortete Projekte (Verlagerungen Bezirkskulturfonds/bzw. Stadtteilkulturmittel): 9

befürwortet, aber keine Förderung durch Haushaltssperre: 3

#### Jahresförderung

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Förderband Kulturinitiative Berlin	Reservoir VI im großen und kleinen Wasserspeicher	15.000,00
Künstlergruppe KrypTonale	Kryptonale 8/Wasserspeicher	9.000,00
Theaterwerkstatt Pankow e.V.	Theaterprojekt: Bezahlt wird nicht	2.500,00
Deutsches Mime Centrum e.V. Videodokumentation	Kulturelle Prozesse und künstlerische Projekte im Bezirk Pankow	3.400,00
Kulturverein Prenzlauer Berg e.V.	Soziokulturelles Veranstaltungszentrum Mittendrin/ Bornholmer Straße	4.090,00
Paula Panke e.V.	Lesungen und musikalische Abende	700,00
Demokratischer Frauenbund Landesverband Berlin e.V. / Frauentreff Amalie Frz.-Buchholz.	Wahrgenommen - zeitgenössische Literatur und bildende Kunst im Gespräch	1.380,00
Freundeskreis der Chronik Pankow e.V.	Pankower Kaleidoskop	820,00
Kunstverein Pankow e.V.	Projekt Begegnungen (Bildhauerei, Malerei und Grafik)	852,00
EWA e.V.	Videoprojekt: Mein gelobtes Land	6.650,00
Sonnenuhr e.V.	Kinder- und Jugendzirkus Sonnenstich - Projekt: Ägypten	2.685,00
Glashaus e.V./Brotfabrik	Tanzetage	9.400,00
Förderverein Jüdisches Waisenhaus e.V.	- Konzertreihe im ehem. Jüdischen Waisenhaus Pankow	2.500,00
Kunstverein Pankow e.V.	Veranstaltungsreihe Pankower Porträts - Musik und Literatur/Kavalierhaus	980,00
Dock 11	Theaterhalle	18.406,51

#### Projektförderung 1. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Jörg Lehmann	Theaterproduktion nichtschwimmercafé / Stadtbad Oderberger Straße	3.580,00
Club Real	Musik-Theaterprojekt Konzert der Geschichten	1.500,00
Bredemeyer Company	Theaterprojekt: Die Schlacht / Brotfabrik	3.500,00
Sylvia Barth	Theaterproduktion: Die Prinzessin auf der Erbse/Theater o.N.	1.530,00
Gallery SoToDo e.V.	8. Internationaler Kongress für Performance Art / Garbatty Zigarettenfabrik	3.000,00
Druckgraphik-Atelier Eberhard Hartwig	Thematische Präsentationen von Druckgraphik	1.227,00
designo e.V.	Galerie Labor 19	767,00
Peter Becker	Peter Becker-Personalausstellung	665,00
ausland/projekt archiv e.V.	Lychener Straße 60 - Eröffnungsfestival	5.113,0
Restauration Walden	Literatursalon	537,00
The shoulder Arms - Steven Garling	5. Internationales Stummfilmfestival Berlin	5.267,00
Freundeskreis der Musikschule Weißensee e.V.	Musiktheaterprojekt: Down in the Valley	2.000,00

### Projektförderung 2. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
allein-im-hausflur.de GbR-Theaterproduktion	geFallen / Theater unterm Dach	2.500,00
Silke Kruse-Produktion des Schattenspiels	Das Netz / Schaubude	1.500,00
Eva Jankowski-Theaterprojekt	Misterman / Stadtbad Oderberger Straße	2.300,00
Weiss-Kunstbewegung	Ausstellung: Weiss-Weiss-Kollektion"	1.200,00
Mareike Mikat-Theaterproduktion:	Philotas / Theater unterm Dach	4.100,00
Labor für musik:theater-ode fabbrica-mischwesen	Eine audiovisuelle Konzertmontage / Kulturbrauerei	2.000,00
Nobel-Popel	Die zauberhafte russische Märchenwelt / WABE	3.000,00
Aloisio Avaz-Tanztheater	Stadt im Körper - Er kam nicht von einem anderen Stern	1.500,00
Julie Bougard, Sven Seeger-Produktion Molekül 1	Enviroment und Roberta et Roberto / DOCK 11	2.500,00
Marc Pohl - Theaterprojekt	The body artist / DOCK 11	3.000,00
Detlev Alexander	Tanzperformance: Mud /DOCK 11	1.500,00
Eva Jankowski	Theaterprojekt: Kampf im Dunkel / Theater unterm Dach	2.400,00
Rudolf J. Kaltenbach	Bildhauersymposium III Steine ohne Grenzen / Bucher Forst / Künstlerhof Buch	5.000,00
Anja Billing	Präsentationskatalog	2.800,00
Walden-Kunstaustellungen	4 Ausstellungsprojekte: Karen Haenlein, Karen Koltermann, Manfred Michl Bewegung NUR	2.450,00
Pol Berlin-Ausstellungsprojekt	Wo die Kunst zuhause ist	600,00
Weiss-Kunstbewegung	Weiss-Herbstkollektion 2002 - Ausstellung mit Veranstaltungsprogramm	2.500,00
Josefine Günschel	Ortsbezogene Installation / Stadtbad Oderberger Straße	1.600,00
Künstlergruppe Zarge	Gruppenausstellung / Produzentengalerie Paul-Robeson-Str. 17	1.300,00
Meinblau e.V.	pandora / box / Performance im Kunst- und Atelierhaus des Meinblau e.V.	2.000,00

Genossenschaft Stadtbad Oderberger Str. e.V.	Kulturelle Zwischennutzung des Stadtbades Oderberger Str	5.000,00
Kai Rosner-Projekt	Kunst und Spiel / Kulturhaus Peter Edel	2.000,00
Demokratischer Frauenbund Berlin e.V. / Begegnungsstätte FRAUEN ZEIT	Projektreihe Blicke auf Form und Farbe"	930,00
mladi most berlin e.V.	balkan black box festival 2002	4.000,00
Weiss-Kunstbewegung	Jour Fixe - Lesungen, Vortragsreihe / Schliemannstr. 31	300,00
Kulturverein Prenzlauer Berg	10. Kunstmeile 2002 / Schönhauser Allee	1.500,00
Astrid Pohland performance&projekte	Installationsperformance: under cover / Caligariplatz vor der Brotfabrik	2.100,00
Contra Medienwerkstatt e.V.	10. Videofilmfest: Contravision / Blow up	1.500,00
Art-Netzwerk Zeitgenössische Musik e.V.	Konzert mit aktueller zeitgenössischer Musik / Kulturbrauerei	957,00
Holger Schade (Concert Idee)	Jugendmusikwettbewerb: BandBreite Nr. 7 / WABE	4.200,00
Gemischter Chor Berlin - Pankow e.V.	Chortreffen von Chören des Großbezirks Pankow	360,00

## FÖRDERUNG FREIER TRÄGER UND PROJEKTE 2003

Zuwendungssumme: 184.000 €

### Jahresförderung

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Förderband/ Reservoir VII	Überfluss, Wasserspeicher	18.600,00
Jüdisches Waisenhaus e.V.	Pankower Waisenhaus Konzerte	4.500,00
Kunstverein Pankow e.V.	Pankower Portraits - Musik & Literatur, Kavalierhaus	1.500,00
Achim Niemann	Galerie am Weißen See, (KH Peter Edel)	2.880,00
LUNA international AG	Projektraum	1.450,00
Demokratischer Frauenbund	Blicke auf Form und Farbe, Begegnungsstätte Frauenzeit	940,00
Gabriela Zorn	Theater-Jugendclub, KH Pankow	4.000,00
Künstlergruppe Kryptonale	Kryptonale 9, Wasserspeicher	11.000,00

### Projektförderung 1. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Borderline / Marianne Torrance	Brotfabrik - Theaterprojekt: Human Zoo	900,00
Current Circuit / Klaus Gehre	Brotfabrik - Theaterprojekt: Moderato Cantabile	1.000,00
Detlev Alexander/Dock 11	Detlev Alexander/Dock 11 - Tanzprojekt	5.000,00
Yoshiko Waki / Dock 11	Tanzprojekt: Club der gleichen Gesichter	3.000,00
Sven Seeger/ Dock 11	Tanzprojekt: Whatever, it's gonna be	4.200,00
Rüdiger Kühmstedt	Theaterprojekt: Schwimm ...!	3.500,00
Meinblau e.V.	Ausstellungsprojekt: Supervision	1.720,00
LUNA international	Identität/Fremde	2.300,00
Kunstverein Pankow e.V.	Begegnungen, Teil 3	470,00
Walden Kunstausstellung-	Ausstellungsprojekte	3.870,00

gen		
Sabine Hermann	Künstlerprojekt Nachbarn	2.000,00
Paula Panke e.V.	Veranstaltungsreihe	900,00
Samspel e.V./Rabennest-Akku e.V	Kakatar/Zirkus Sonnenstich - Gal - das Schiff auf der Reise	6.000,00
Betroffenenvertretung Teutoburger Platz	Stadtteilstadt Choriner Straße/Teutoburger Platz	2.500,00
Initiative für kulturelle und gemeinnützige Zusammenarbeit	Mittelalterfest in Blankenburg	1.500,00
Daniel Küchenmeister	17. Juni	6.000,00
LiteraturOrt Prenzlauer Berg	6. Literaturwoche	3.000,00
IKO e.V. - IV.	IV. Intern. Liederfestival: Russkij Akzent, Schönholzer Heide	1.500,00
Freundeskreis der Musikschule Weißensee e.V.	Down in the valley	1.450,00

## Projektförderung 2. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Meinblau e.V.	Ausstellungsprojekt, Klasse Andreas Rost - 11 Fotografische Positionen / Pfefferberg	3.000,00
Nora Fuchs Kunstprojekt im öff. Raum	Fassade -Fehrbelliner Str. 88	2.240,00
Rudolf J. Kaltenbach	Steine ohne Grenzen, V. Bildhauersymposium in Buch	3.000,00
Hans-Werner Klohe	Tanz-Musik Projekt "Riß" / Dock 11	4.000,00
Jasna Vinovski	Tanzprojekt "Mittelwelle AFC" / Dock 11	2.000,00
Isabelle Schad	Tanzprojekt: "put your head off" / Mime Centrum, Kulturbrauerei	2.800,00
R. Ollertz / cie.toula limnaios "Halle"	Probephöhne u. Prod.stätte - Zuschuss Eberswalder Str.	8.000,00
Franziska Naumann	Theaterinszenierung "Hundehotel" / TuD	1.000,00
Marcel Luxinger	Theaterprod. "Think Tank" / TuD	4.000,00
TheaterLabor	Theaterinszenierung: "Molly Sweeney" / TuD	2.900,00
Georg Springer	club real Theaterprod. "Schutzhaus Zukunft"- ein Gebirgskampfkurs / TuD	4.000,00
Kunsthhaus e.V. Jugendtheaterprojekt	"Kopflös" / Theaterzelt KH Pankow, Schulen	1.500,00
circum dare e.V./	circum dare e.V./ Elena	2.850,00
Projektgruppe "lindgrün" "projekt-hörgang-3"	mobile Lesereise Oderberger/Choriner Str	2.900,00
Sven Ihlenfeld	Sven Ihlenfeld Zeitgenössisches	1.400,00
Wolfgang Meyering	"Intern. Tanz- u. Musikfestival" / WABE	5.000,00
LichtSchliff; bilder+töne berlin soundseeing	eine Literatortour durch den PB	6.000,00
Pfefferwerk AG Incepcion Danza	"Tablao" -Flamencofestivals/ Pfefferberg	2.900,00
P. Müller, B. Hohorst Kunstprojekt mit Schülern	die station, Gustave-Eiffel-Obersch	1.000,00
Mladi Most Berlin e.V.	"balkan black box berlin festival"	1.800,00
Contra Medienwerkstatt e.V.	11. Videofilmfest/Blow up	1.500,00
Gabriela Zorn	Literaturprojekt: Manuskripte	2.850,00

Bredemeyer Company	Theaterprojekt: Du rettetest den Freund nicht mehr	2.500,00
Komödianten-company Dresden	Wilhelm Tell	4.000,00
Theatergruppe Die Täter	Projekt: Identitätssuche	2.500,00
Richard Heidinger	Richard Heidinger, Theaterprojekt	1.580,00

## FÖRDERUNG FREIER TRÄGER UND PROJEKTE 2004 (Stand 23.08.2004)

Zuwendungssumme: 180.000 €

### Jahresförderung

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Achim Niemann	8 Ausstellungen / Galerie am Weißen See, KH P. Edel	3.000,00
Alternativer Hilfsdienst e.V.	Darst. und unterhaltende Kunst	590,00
KrypTonale e.V. KrypTonale 10	Energie und Synergie / Wasserspeicher	11.000,00
Förderband e.V.	Reservoir VIII / Wasserspeicher	18.600,00
textmarker e.V.	Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 2004	2.570,00

### Projektförderung 1. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Howard Kaatz	Fireheart Theaterperformance Awkward Spaces	2.500,00
Susanne Truckenbrodt	Theaterprojekt: Sündflut/ Theater unterm Dach	4.000,00
Pfefferwerk AG	Tarantella Festival / Pfefferberg	1.500,00
Livia Patrizi	Was ist Tanz / Dock 11	2.500,00
Thomas Langkau	Tanzprojekt Wachschlafen/ Dock 11	3.500,00
York Landgraf/Marco Antonio Queiroz Tanztheater	still alive / Dock 11	3.500,00
Yuko Kaseki Tanz-Performance	Yuko Kaseki Tanz-Performance: all	3.500,00
Förderverein Mikado e.V.	Amateurkammertheater-Festival Dramadar / Zimmer 16	1.500,00
Anke Gerber	Projekt: Pantomime / Kulturbrauerei	3.000,00
Anna Szopa	Beckettianisch / Kulturbrauerei	3.000,00
Verein LiteraturOrt Prenzlauer Berg e.V.	7. Literaturwoche Prenzlauer Berg	5.000,00
Demokratischer Frauenbund	Blicke auf Stadt und Land	940,00
Tomi Paasonen Tanztheater	Der Fleck / Dock 11	4.000,00
Projektgruppe lindgrün	Lesereise: hörgang 4	2.500,00
Mideele Schade	Präsentationskatalog	3.500,00
Sobo Swobodnik	Danke für Ihr Vertrauen /T.o.N.	2.500,00
TheaterFusion / Susanne Olbrich	Engel und Bengel/Schaubude	2.500,00
Tanzwerkstatt no limit e.V.	Veronika beschließt zu sterben	3.400,00
Steffany Jockel Miranda	Wildeness/ Dock 11	3.500,00
Berliner Kabinett e.V.	Egmont-Schaefer-Preis: Jürgen Köhler	900,00
Glashaus e.V.	Glashaus e.V.	1.600,00
O zwei / Wolfgang Krause	Schulschluss - wenn Hasen anders laufen / Gustav-Eiffel-Oberschule	5.000,00
BV Teutoburger Platz	Stadtteilstadt Teutoburger Platz/Choriner Str	2.500,00
Sergej Alexander Dott	Wilde Natur / Fassade Kollwitzstr. 18	5.000,00
Initiative für kult. und ge-	Mittelalterfest	1.500,00

mein. Zusammenarbeit in Blankenburg		
-------------------------------------	--	--

## Projektförderung 2. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Berlin-Brandenburg. Geschichtswerkstatt	Ausstellung zum Tag des Denkmals	3.500,00
Galerie Brotfabrik	"Wo liegt Berlin 2 - Fotografische Annäherungen an eine Stadt"	4.200,00
Monika Meiser	Präsentationskatalog	3.000,00
textmarker e.V.	Maria Magdalena	3.500,00
Stanislav Bogdanov	Gruppe "Die Außenseiter" Clown-Mime-Projekt/Brotfabrik	750,00
Silke Kruse	Theaterprod. "Der steinerne Rock"/Schaubude	2.500,00
cie.toula limnaios	Tanzprojekt "meinwärts"	6.000,00
Jaqueline Kussmann	Tanztheater: "Geschichtenverlierer"	3.000,00
Barbara Kastner	Theaterprojekt: "Die glorreichen Sieben"	3.000,00
Birgit Funke	Theaterproj. "Josef und Maria"/Theater unterm Dach	3.000,00
Elena Sommer	Tanz-Video-Produktion "svhet'zes"	3.000,00
GbR Huber&Christen	"INFIT"- Bewegungsstudie	2.000,00
Contra Medienwerkstatt e.V.	12. Filmfest contravision	2.000,00
Pfefferwerk AG	Flamenco Festival /Pfefferberg	1.500,00
Jüdisches Waisenhaus e.V.	Pankower Waisenhaus-Konzerte	1.700,00
Sonnenuhr e.V.	Circus Sonnenstich Projekt Circus-Artistik	5.000,00
Kulturgruppe Phoenix Kulturprojekte in Karow	Bandfestival, Percussion-Night, Vernissagen	1.500,00
Wolf Leo Poetische	Lichtinstallation: "Vive la Trance-Es lebe Krankreich"/Prenzlauer 227	650,00
Freunde der Jugendkunstschule Pankow e.V.	Soap-Opera Projekt "Berlyn, Berlyn"	2.000,00
Chor "Liedgut" e.V.	Chorkonzert, Dvorak-Ehrung	1.000,00

## Förderung freier Träger und Projekte 1. und 2. Halbjahr 2005 und Jahresförderung 2005 (Stand Oktober 2005)

Zuwendungssummen

1. Halbjahr und Jahresförderung 101.154,58 €

2. Halbjahr: 76.830,00 €

*Jahresförderung*

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Förderband e.V.	Reservoir IX / Wasserspeicher	18.000,00
Achim Niemann	6 Ausstellungen / Galerie am Weißen See, KH P. Edel	3.000,00
Meinblau e.V.	Ausstellungsreihen "Kinetics" u. "Content"	10.000,00
Freundeskreis Tina Modotti Archiv e.V.	Kinderfilmveranstaltungen	1.000,00
Förderverein Mikado e.V.	2. Kammertheaterfestival "Dramadar"	1.000,00

Projektförderung 1. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
galerie kurt im hirsch	3 Ausstellungen	1.500,00
O Zwei, W. Krause	Kunstprojekt im Schulraum "die Leere"	4.000,00
Jörg-Uwe Jacob	Zuschuss Präsentationskatalog	2.771,54
Frank Diersch	Zuschuss Präsentationskatalog	3.183,04
Nele Probst	Offene Ateliers 7	1.000,00
Linneborn-Hoffmann	9. Pankower Kunstaktion	1.000,00
Georg Springer	Wintersportolympiade für Stofftiere und Puppen	1.000,00
EWA e.V.	Lese- u. Vortragsreihe "Portraits weibl. Kulturschaffender 19./20. Jh."	900,00
BV Teutoburger Platz	X. Kiez- u. Straßenfest	2.500,00
Förderverein Jüdisches Waisenhaus e.V.	VA-reihe: "Gemeinsam für Toleranz"	2.000,00
Samspel e.V.	Installation u. Performance "UMA's Bauen"	4.000,00
Fipp e.V.	Keramikprojekt Kinderträume	2.500,00
Phoenix e.V.	kulturelle Veranstaltungen in Karow	1.050,00
Kammerensemble	Neue Musik house Musik module I	2.000,00
Freundeskreis der Musikschule PB e.V.	6 Rathauskonzerte	1.200,00
ars cinema berlin e.V.	"BerlinerFilmFenster grenzenlos"	1.000,00
Literaturort Prenzlauer Berg e.V.	Literaturwoche	2.000,00
Initiative für kult. und gemein. Zusammenarbeit in Blankenburg	Leseabend "Zickenschulze & Co."	1.150,00
Förderverein Camille-Claudel-OS	Wanderausstellung und Publ. "Der Schrecken hatte viele Namen"	3.500,00
Marcel Luxinger	Theaterprojekt "Kriech"	4.000,00
Sylvia Barth Kindertheaterprojekt	"Der Frosch, der ein Kaiser wurde"	2.000,00
TheaterschaffT e.V.	Theaterprojekt "Wahnsee"	4.000,00
Ole Erdmann konzept.inkubation	"Philoktet" nach Sophokles/Heiner Müller	3.400,00
Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Walter Bickmann	Videotanzfilmprojekt: "J.R.s Stiefel"	4.500,00
Thomas Langkau	Tanzproduktion "Finale"	3.500,00
Yoshiko Waki	Tanztheaterp. "joy diVision"	3.000,00
Angela Nicotra	Tanztheaterp. "Azzurro berlinese ... und die Mütter"	2.500,00
Künstlerhaus Bethanien	„Projekt OstPunk“	3.000,00

Projektförderung 2. Halbjahr

Freie Träger	Projekte	Summe in Euro
Marco Queiroz	Tanzprojekt: „Unsternbedroht“	3.500,00
Cie. Isabelle Schad	Installationsversion „California Roll“	3.000,00
Katja Kettner	Theaterprojekt „solaris“	3.000,00
Hermann Heisig	Tanzperformance „Abhanden kommen/die Landschaft“	3.500,00
Kunsthau e.V. Ralph Hütting	Theaterprojekt „Hamlet TV“	1.500,00
Alexander Flache	Theaterprojekt „Bombsong“	3.500,00

GbR Huber & Christen	GbR Huber & Christen Projekt	3.500,00
Busche und Mans, Secretariat für Cultur	Theaterprojekt „Leni“	4.000,00
cie. Toulas limnaios	Tanztheater „Die Sanfte“	5.000,00
Ina Theißen	Schulprojekt „Die Bräute Allahs“	1.500,00
Theater o.N	Puppentheater „Allet Mütze“	2.400,00
Regina Conrad	Ausstellungsprojekt	2.000,00
W. Albrecht-Schoeck	Brigade „Hier entsteht ...“, Aktion „Trommeln für Pankow“	880,00
Claudia Grabarse	Claudia Grabarse	3.000,00
Henning Hennenkemper	Gruppe „Tenniselefant“, Kunstkatalog	5.000,00
Michael Hegewald	Katalog	3.000,00
o zwei/Wolfgang Krause	Dokumentation „Schulschluss“	4.000,00
Sylvia Krupcka	Schreibwerkstätten	3.000,00
Berliner Stiftung für aktuelle Kunst	„Kunsthalle Pankow“	2.000,00
Kunsthhaus e.V.	Projekt „Sommerfrische“	1.350,00
Mladi Most Berlin e.V.	balkan black box Festival 05	1.500,00
ausland projekt archiv e.V.	„Not On Air“	2.000,00
Hendrik Lehmann	„Alltag“ – das Festival der Kultur	800,00
Contra Medienwerkstatt e.V.	13. Filmfestival	1.750,00
Stadtteilzentrum im Turm	„Theatersommer in Buch“	900,00
Paula Panke e.V.	„Frauen-Sommerfest“	500,00
Brotfabrik/Glashaus e.V.	„Als Weißensee Hollywood war“	4.500,00
Gemischter Chor Pankow	„Festschrift zum 60. Jubiläum“	700,00
Ingo Woesner	„Sommer time“	3.500,00
Hana USUI	Ausstellungen und Veranstaltungen	1.050,00
Elena Sommer-Freundt	Tanzfilmprojekt „re-change“	3.000,00

### Förderung freier Träger und Projekte 2006

Zuwendungssumme: 190.259,60 € (davon 31.480,00 € aus Mitteln des Bezirkskulturfonds)

### Projektförderung

FreieTräger	Projekt	Summe in Euro
Ahlers, Tim	10 Lesungen für Grundschul Kinder in Kinderbüchereien	600,00
Allein-im-Hausflur	"Sturmfreie Bude Welt - Projekt 1"	4.500,00
art cinema berlin e.V.	"Berliner Filmfenster grenzenlos..."	1.000,00
Art-Oliver Simon	3 Kulturveranstaltungen: Musik und Literatur	1.500,00
ausland projekt archiv e.V.	Theaterstück "Utopie und Gastronomie: Rezepte für Gruppe und Suppe"	2.000,00
Bickmann, Walther	choreographische Installation: "Close Up"	3.000,00
Boeckel, Birthe	Theaterstück "Mainstream" von David Greig	3.000,00
Bonk, Jürgen	Pilotprojekt 5 "Hilfe - ich werd' erwachsen"	3.000,00
Albrecht, Dagnan	Viel-Kulturen-Jugendperformance	
BrotfabrikGalerie	Ausstellungsprojekt: Mario Asef "EMPIREN"	2.480,00
Buchmann, Marion	Tanztheater: "Age_Quake"	3.000,00
Bunge, Ulrike	Kunstkatalog	3.500,00
Burner, Matthieu	Projekt "No Filter"	3.000,00
Busche und Mans	Theaterprod. "Fitzfinger-ab geht er"	3.500,00
canteatro Musiktheaterensemble Berlin	Musiktheaterproduktion "La Pericola - Salsarete nach Offenbach"	2.500,00
Caracalla Theater	Literaturperformance: "Klaus Mann stirbt"	4.000,00

Coetzee, Yvette	Theaterprojekt "Windpomp"	4.000,00
Contra Medienwerkstatt e.V. Lernhaus Pohlstraße	14. Filmfestival ContraVision 2006	2.500,00
department theater gmbh	Projekt "Ióreille au corps.compiler"	6.000,00
Dettmer, Anne	Ausstellungsreihe: "because the world ist round"	2.000,00
FlorschützKilian	Inszenierung "TOHUWABOHU-Episode II"	4.500,00
Freundeskreis der Musikschule "Leo Spies" e.V.	Rathauskonzerte	1.250,00
Glashaus e.V. Brotfabrik	Filmfestival Architektur und Film - Out of disaster -	4.500,00
Glashaus e.V. Brotfabrik	Unternehmen Punk - Kulturfestival	3.800,00
Gröschner, Annett	Recherche "Das Tagebuch der Brigitte E."	4.000,00
Gut Aufgelegt Prod.	Theater: "Schwalbe u. Co"	3.800,00
Hartmann, Hannes	Dreharbeiten für eine Videoinstallation und Präsentation	4.500,00
Heller, Kerstin	Herstellung Präsentationskatalog der Künstlerin	3.500,00
Jacob, Henrik	Ausstellung: "momente-Mein Leben in Knete"	1.524,00
Jankowski, Martin	Literatursalon am Kollwitzplatz	2.000,00
Kammerensemble Neue Musik	Housemusik	2.000,00
Kaufmann & Co.	Figurentheater "Romeo u. Julia"	2.000,00
Kino Krokodil – Kulturhof e.V.	Filmreihe und Ausstellung anlässlich des Kriegsbeginns in Spanien vor 70 Jahren	2.711,76
Klohe, Hans-Werner	Tanzprojekt "Kinemorph studies"	4.900,00
Korridor GbR	Ausstellungsreihe: "Stil eben"	1.500,00
Krause, Wolfgang	Publikation und Präsentation: Neue Wege/ KünstlerInnen in Institutionen	2.000,00
Kulturverein Prenzlauer Berg	Zufall oder Schicksal? Lebensgeschichten und Wendepunkte	1.719,00
kunstfehler produktion	Theaterinszenierung: "Überleben"	3.500,00
Kunsthau e.V.	10. Praterpleinair 2006	900,00
Lehmann, Hendrik	Konzert-Installation; Kastanienallee-in concert	2.500,00
Lettow, Hartmut	Buchprojekt "KinderKiezbuch"	735,00
Literaturbrücke Berlin e.V.	Schreibwerkstatt Lyrik und Kurzprosa für Kinder und Jugendliche	3.000,00
Meinblau e.V.	Ausstellungen Bildender Kunst/Intern. Kulturaustausch	8.500,00
Mladi Most Berlin e.V.	balkan black box Festival 2006	4.000,00
Moltrecht, Elke	Interface	12.000,00
Müller, Irina	Tanzsolo "Intimate outside"	2.100,00
Müller, Sybille	Tanzsolo "unheimlichkeiten"	4.500,00
Nachbarschaftshaus Galerie F92	VA der Galerie u. anteilig für ÖA der VA	3.000,00
Niemann, Achim	6 Ausstellungen im KH "P. Edel"	3.000,00
Niemann, Achim	Erstellung des ersten Werkkataloges "Achim Niemann - Malerie - Zeichnung - Plastik"	3.500,00
Philosophischer Salon e.V.	VA-Reihe "Anti-Hartz-AG"	2.000,00
Quintana, Alejandro	Theaterprojekt "Kirschgarten"	5.000,00
Risch, Daniela	Ausstellung mit Fotografie und Zeichnung "Tiere im Archiv"	2.000,00
Schanzentheater e.V.	Sanierungsarbeiten/ Raumgestaltung für "Die interkulturelle Kiez-Bühne"	1.900,00
Sewcz, Maria	Herstellung neuer Fotografien für Ausstellung	2.985,84
Teuber, Karola	Kunst als Lebensmittel	3.000,00
trucken.prod	Theaterprojekt "Factory-Sommer 2006"	3.500,00
Vernetzte Künste e.V.	Sommerbühne Pankow	2.500,00

Wachmann, Wiebke Maria	Raumrekonstruktion und Inszenierung Am Verlorenen Weg (heute Schwedter Str. 37-40)	3.500,00
Walden Kunstausstellungen e.V.	Ausstellung "ich kenn dich noch seit, da warst du so klein"	1.954,00
Wittorf, Marco	interdisziplinäres Projekt: "U2, 3times"	3.000,00
Worenski, Claus	Theaterabend "Generalprobe: Hoffnung Glaube Liebe" Sprechtheater mit Film-Elementen	2.400,00

Berlin, den 2007

Dr. Michail Nelken